





## Con WINTERSTEIGER il futuro è nelle Vostre mani.

Lo spirito sportivo ci muove e stimola al progresso. Con lo sguardo rivolto al futuro nascono le tecnologie e le vittorie di domani. Grazie alle nostre innovazioni ed ai nostri prodotti all'avanguardia siamo riconosciuti come un partner affidabile per i nostri clienti e per gli atleti che praticano sport invernali. Insieme siamo sempre un passo avanti. Naturalmente anche quando si tratta di macchinari automatizzati per la manutenzione di sci e snowboard. Con tecnologie all'avanguardia, caratteristiche particolari dei macchinari e un eccellente servizio post-vendita vi assicuriamo un successo destinato a durare nel tempo.

Inoltre la lunga durata, la qualità costante della rettifica e un'ampia gamma di modelli delle macchine WINTERSTEIGER fanno della nostra azienda il partner ideale per chiunque desideri offrire un eccellente servizio di riparazione e preparazione per sci e snowboard, dai piccoli laboratori di manutenzione fino ai reparti di ricerca e sviluppo delle aziende produttrici di sci.

Nelle pagine seguenti scoprirete nel dettaglio cosa può offrirvi il leader mondiale di mercato.





#### **Indice:**

<b>La famiglia dei macchinari automatizzati WINTERSTEIGER</b>	<b>4</b>
<b>Mercury</b>	<b>8</b>
Passate alla classe superiore	
<b>Discovery</b>	<b>10</b>
Una storia di successo che si rinnova nel tempo	
<b>Moduli nastro, mola, dischi, lucidatura, finitura</b>	<b>12</b>
<b>Funzionamento efficiente ed economico</b>	<b>18</b>
<b>Preparazione perfetta – maggior fatturato</b>	<b>19</b>
<b>Dati tecnici</b>	<b>20</b>
<b>Assistenza post vendita</b>	<b>24</b>
<b>WINTERSTEIGER SPORTS</b>	<b>25</b>
<b>WINTERSTEIGER Worldwide</b>	<b>27</b>



Mercury

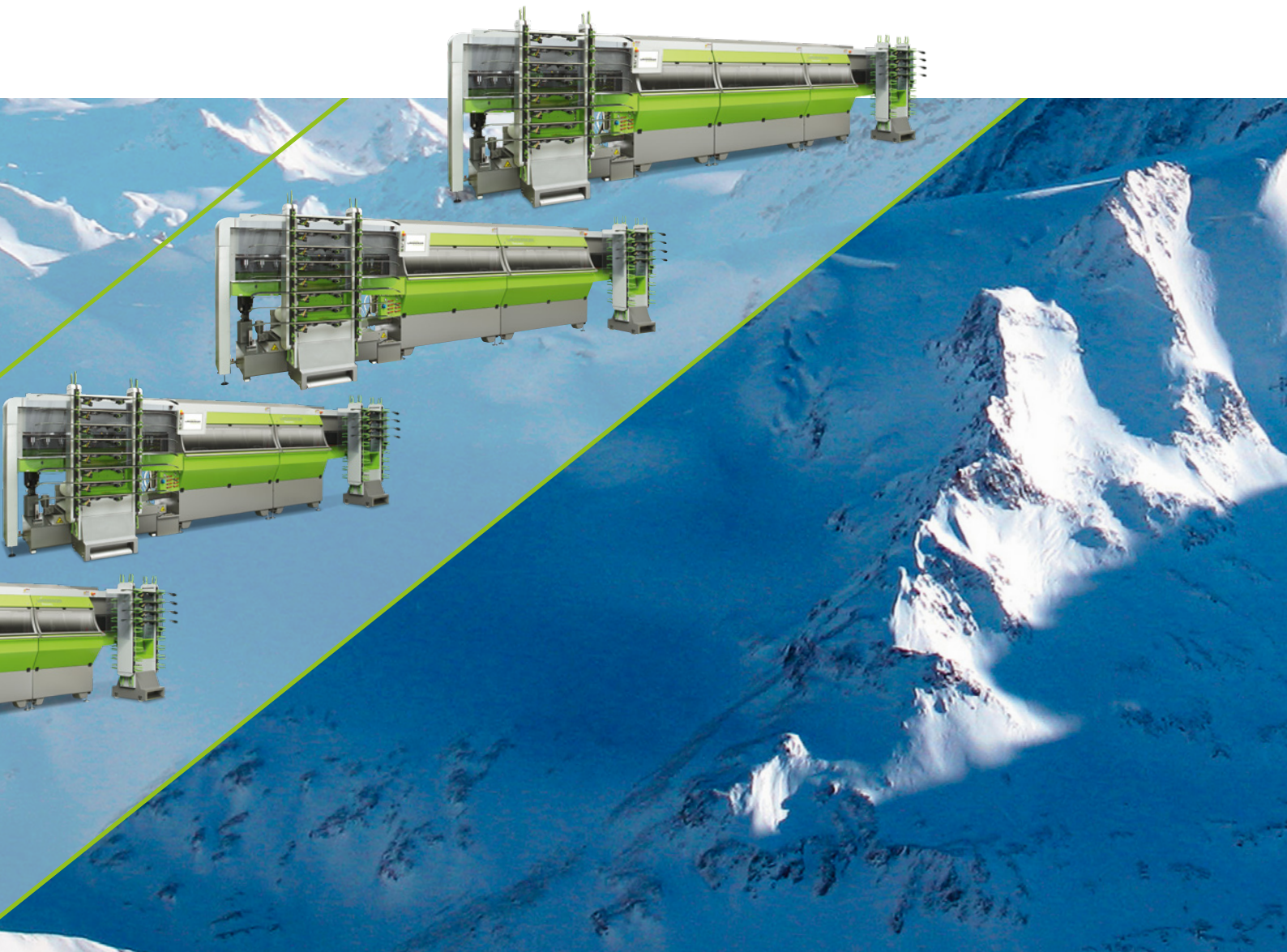
Discovery

## Macchinari automatizzati per tutti. Dal modello base alla versione completa.

Dall'impianto di manutenzione in versione più contenuta al massimo livello di sviluppo, la famiglia di macchinari automatizzati WINTERSTEIGER è in grado di soddisfare le diverse esigenze dei clienti. Grazie all'intelligente struttura modulare, i macchinari automatizzati sono una soluzione convincente anche quando l'attività di preparazione di sci e snowboard raggiunge volumi meno consistenti.

L'assoluta flessibilità nella configurazione delle macchine è senza paragoni: tutti i moduli sono combinabili a piacere, ogni impianto di manutenzione di sci e snowboard può essere calibrato precisamente sui processi di lavorazione in laboratorio. Il cliente e le sue idee costituiscono il punto di partenza per la realizzazione di ogni progetto. Con WINTERSTEIGER è la tecnologia che si adatta al cliente e non viceversa!





Volume di lavorazioni annue

### I vostri vantaggi in sintesi:

#### La macchina che soddisfa le vostre esigenze

- 7 dimensioni diverse tra cui scegliere
- Combinazione flessibile dei moduli nastro, mola, dischi, lucidatura e finitura
- Grande scelta di accessori
- Ingombro ridotto

#### Funzionamento efficiente ed economico

- Lavorazione di tutti i tipi di sci e snowboard senza ventose
- Massima produttività
- Maggiore durata degli attrezzi ed utensili
- Elevato comfort e sicurezza sul lavoro grazie al sistema chiuso

#### Perfetta idoneità per

- Sci rocker, V-shape, carver
- All mountain, freeride, scialpinismo
- Sci da fondo, telemark, back country
- Snowboard





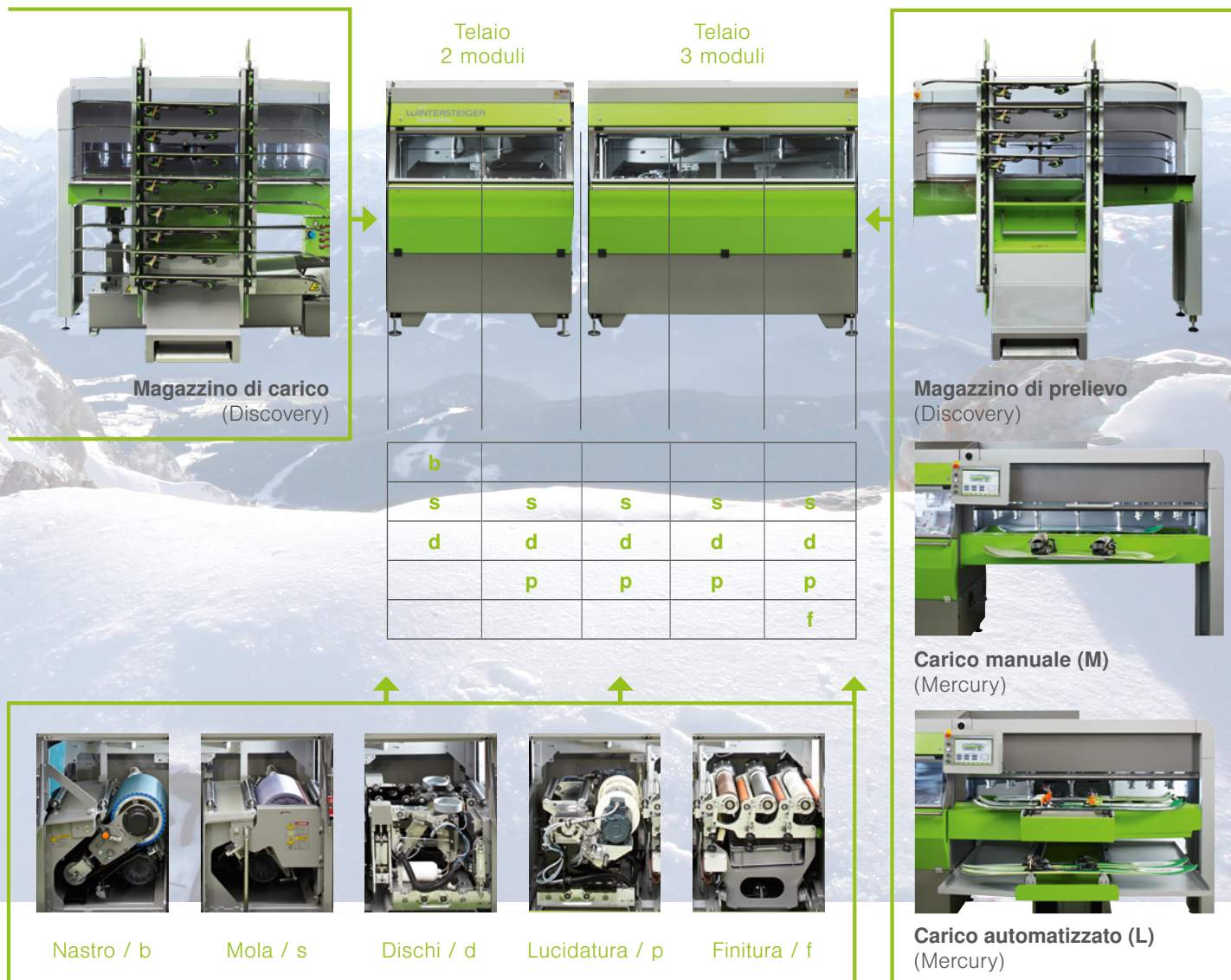
## Macchinari automatizzati, flessibilità ed individualità. Ad ogni cliente il suo macchinario automatizzato.

I macchinari automatizzati di WINTERSTEIGER si adattano al cliente:

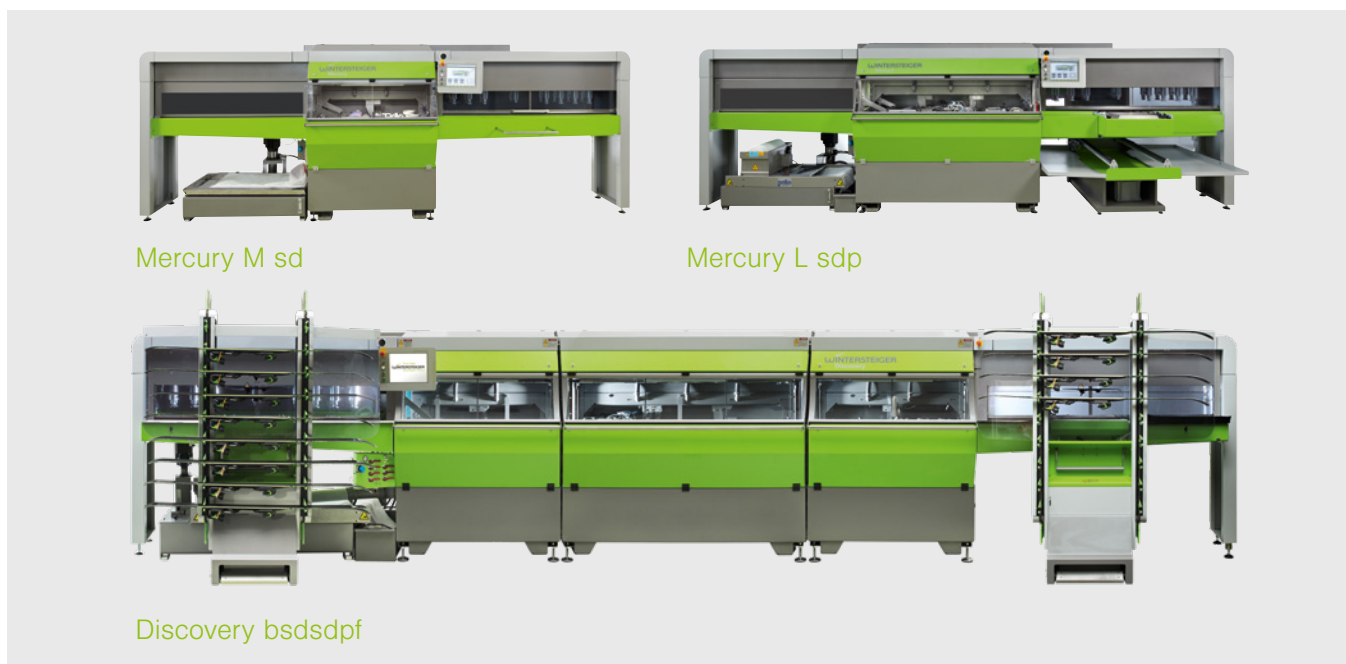
- 2 diversi formati del telaio con la possibilità di combinare da 2 a 8 moduli di lavorazione
- 3 varianti di carico da adattare comodamente al livello di produzione
- 5 moduli di lavorazione a garanzia di un'assoluta flessibilità

Il risultato sono innumerevoli possibilità di combinazione e altrettante varianti di macchina. Un prodotto per ogni esigenza, non realizzato in serie ma su misura per il singolo cliente! Il vostro consulente WINTERSTEIGER sarà lieto di comporre insieme a voi il macchinario ad hoc per le vostre esigenze!





#### Esempi di combinazione:





## Mercury

### Passate alla classe superiore.

Con la Mercury di WINTERSTEIGER passerete alla classe superiore. Che si tratti di Race-Carver, All Mountain oppure Rocker, la lavorazione con la nuova Mercury consente di preparare in modo perfetto fino a 30 paia di sci in un'ora.

Il concetto modulare della Mercury consente di soddisfare le esigenze individuali. Potete scegliere fra un'ampia gamma di possibilità per configurare in modo personale la vostra macchina:

#### I vostri vantaggi in sintesi:

##### La macchina che soddisfa le vostre esigenze

- 2 varianti di carico: manuale (M) oppure automatico (L)
- 1 telaio per 2 o 3 moduli di lavorazione
- Combinazione flessibile dei moduli nastro, mola, dischi, lucidatura o finitura
- Ingombro ridotto

##### Preparazione perfetta – maggior fatturato

- Strutture precise e definite
- Lamine affilate e durevoli
- Lamina perfettamente lucida in punta e coda
- Sciolinatura e lucidatura per una finitura brillante





## Scegliete fra le due varianti di carico!

Grazie alla sua concezione ben studiata, anche con il **carico manuale (M)** il comfort di utilizzo è assicurato. Le operazioni di carico e prelievo di un paio di sci consentono una notevole produttività.

L'unità di **carico automatizzato (L)** è di fondamentale importanza per esigenze di maggiore produttività. La Mercury è in grado di preparare senza alcun problema fino a 30 paia di sci all'ora.



Carico manuale (M)



Carico automatizzato (L)



## Discovery

### Una storia di successo che si rinnova nel tempo.

Nel 2005, WINTERSTEIGER ha segnato una pietra miliare con l'introduzione sul mercato della Discovery e ha definito nuovi standard per le macchine di rettifica automatizzate. Introducendo fra l'altro la rettifica di sci e snowboard senza uso di ponti e ventose, e garantendo la massima capacità di carico grazie ai magazzini per 16 sci, e molto altro ancora, con oltre 900 moduli di lavorazione venduti è la più richiesta sul mercato.

#### I vostri vantaggi in sintesi:

##### La macchina che soddisfa le vostre esigenze

- 2 diversi formati del telaio con la possibilità di combinare da 2 a 8 moduli di lavorazione
- Combinazione flessibile dei moduli nastro, mola, dischi, lucidatura e finitura
- Massima produttività
- Sfrutta lo spazio in modo estremamente efficiente

##### Preparazione perfetta – maggior fatturato

- Strutture precise e definite
- Lamine affilate e durevoli
- Lamina perfettamente lucida in punta e coda
- Sciolinatura e lucidatura per una finitura brillante





È un successo più che eloquente. Partendo da questo livello già di per sé elevato, si è continuato a lavorare per perfezionare ulteriormente il prodotto, con risultati molto promettenti. La nuova Discovery è

- ancora più efficiente, capace di preparare perfettamente fino a 70 paia di sci all'ora
- ancora più flessibile grazie alla possibilità di variare liberamente la disposizione e la combinazione di tutti i moduli in base ai processi di lavorazione individuali
- e assicura una qualità ancora superiore con risultati di lavorazione impeccabili

La Discovery cresce parallelamente allo sviluppo della vostra attività di manutenzione. La sua struttura modulare si adatta perfettamente al fabbisogno dei laboratori e consente di ampliare le vostre capacità in modo mirato.

### Massima capacità di carico grazie ai magazzini!

Il caricamento ed il prelievo delle aste vengono effettuati mediante due magazzini che contengono 16 sci cadauno (disponibili in 2 altezze). Basta riempire il magazzino, selezionare il programma e quindi avere più tempo per altre attività.



Magazzino per 16 sci



## Modulo nastro.

### Irrinunciabile per gli sci e gli snowboard dei clienti esterni.

Il modulo nastro rappresenta il completamento ideale del modulo mola. Ogni qual volta sia necessario effettuare una sgrossatura, il nastro assicura una lavorazione ancora più efficiente aumentando notevolmente la produzione oraria, soprattutto per gli sci dei clienti esterni. Il sistema di regolazione e controllo servopneumatico della pressione di sgrossatura assicura un

asporto uniforme e una preparazione ottimale per la rettifica a mola. Inoltre, il modulo nastro è molto indicato per la lavorazione degli snowboard.

### Diversi rulli di contatto.

Per garantire un adattamento ottimale agli sci e snowboard, sono disponibili diversi rulli di contatto che offrono una vasta gamma di possibili impieghi.

### Nastri abrasivi oscillanti.

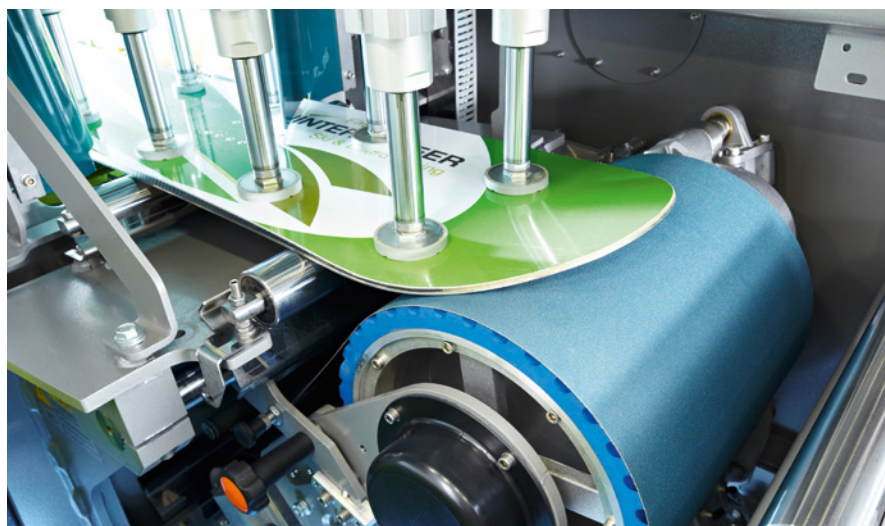
L'oscillazione graduale comporta un consumo uniforme del nastro e il conseguente prolungamento degli intervalli per la sostituzione e la sgranatura.

### Sgranatura automatica.

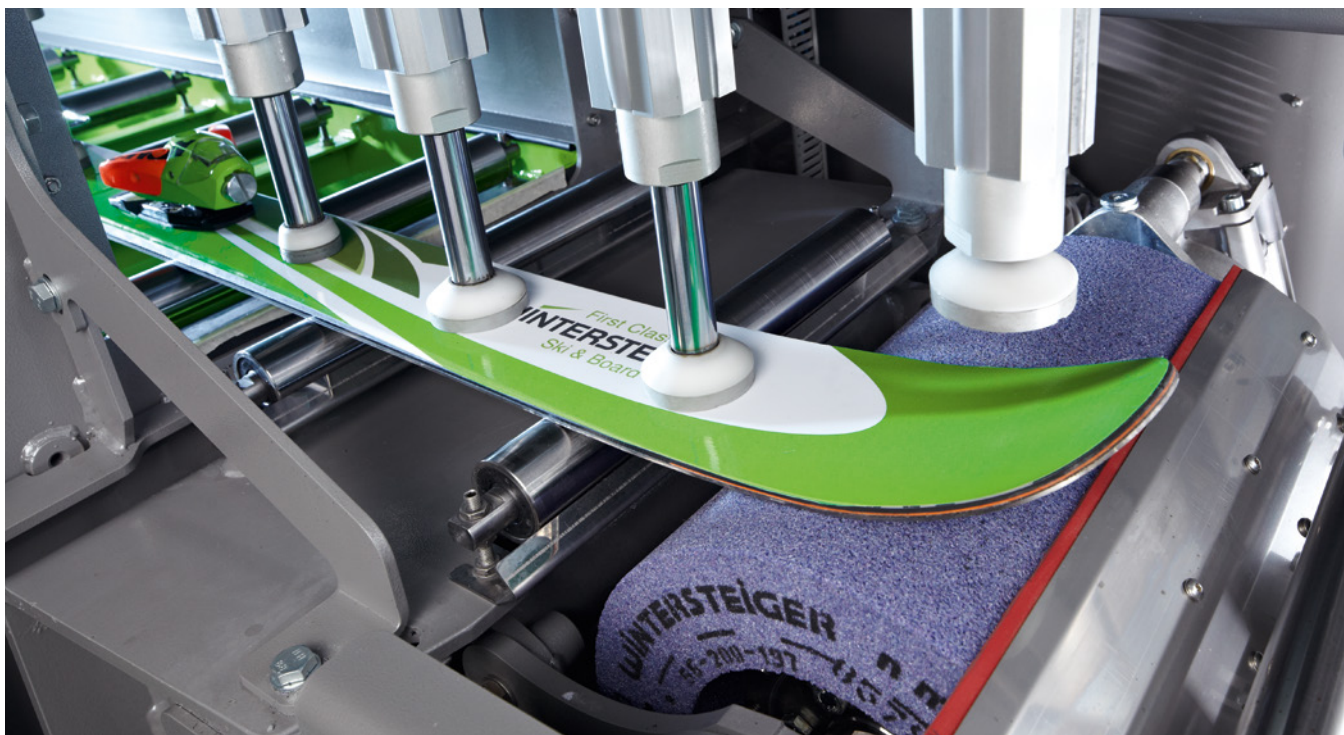
Dopo una sostituzione del nastro, la sgranatura automatica assicura l'immediata operatività del modulo.

### I vostri vantaggi in sintesi:

- Completamento ideale del modulo mola
- Funzionamento efficiente per gli sci e gli snowboard dei clienti esterni
- Nastri oscillanti per intervalli più lunghi tra una sostituzione e l'altra
- Sgranatura automatica







## Modulo mola.

### Strutture precise fino in punta.

La mola di 350 mm di larghezza permette di lavorare tutti i tipi di sci e snowboard. L'affermato meccanismo oscillante vi garantisce una rettifica ottimale fino sulla spatola. Grazie alla po-

sizione fluttuante, il contatto della mola sullo sci è ancora più dolce e preciso. Le velocità variabili di mola e diamante come anche l'incremento del diamante a scatti di 0,01 mm su entrambi i lati della mola permettono di ottenere una vasta varietà di impronte. Il sistema di rettifica utilizzato in gara garantisce la massima precisione dell'impronta.

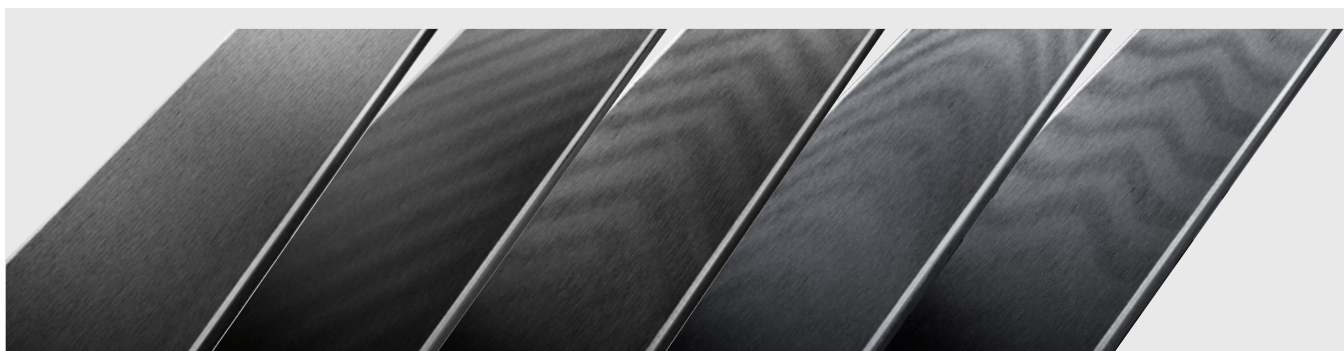


### I vostri vantaggi in sintesi:

- Rettifica perfetta fino in punta
- Grande varietà di impronte e massima precisione delle impronte
- La mola abrasiva oscillante prolunga gli intervalli di diamantatura
- Pacchetto racing opzionale per ampliare ulteriormente la gamma di impronte

### Maggiore durata grazie alla mola oscillante.

L'oscillazione continua della mola abrasiva permette di sfruttarne l'intera larghezza. Da ciò risultano intervalli di sostituzione e diamantatura più lunghi, che si traducono in risparmio di tempo e denaro.







## Modulo dischi.

### Lamine affilatissime grazie a Ceramic Disc Finish.

Con il sistema Ceramic Disc Finish per la preparazione delle lamine laterali e inferiori, i macchinari automatizzati integrano una tecnologia impiegata anche da produttori di sci e laboratori da gara. Le mole a disco autorettificanti garantiscono l'assoluta precisione della geometria e dell'angolo delle lamine nonché la loro planarità ed uniformità su tutta la lunghezza. Grazie alla notevole durata

delle lamine ed all'asporto costante, i noleggiatori risparmieranno diverse lavorazioni ai propri sci da noleggio.

### Lamine perfette anche dal punto di vista visivo.

Per una rettifica uniforme, le mole a disco si avvicinano alla lamina e rimangono in posizione di fluttuazione fino a che non arrivano a contatto con la stessa ed appena a questo punto

iniziano a girare. La nuova posizione sospesa delle mole permette un'elevata ripetitività dei punti di inizio e quindi una maggiore precisione.

### Regolazione personalizzabile.

Massima flessibilità grazie alla modifica degli angoli di affilatura.

- Manuale: 7 combinazioni fisse
- Optional: regolazione elettronica con angoli a scelta



### I vostri vantaggi in sintesi:

- Il ridotto asporto di materiale prolunga la durata degli sci
- Angoli di affilatura precisi e superficie delle lamine perfettamente piana
- Lamine affilatissime grazie al Ceramic Disc Finish
- Possibilità di regolare in modo flessibile gli angoli delle lamine laterali e inferiori



**Ceramic Disc Finish**  
significa qualità costante  
delle lamine dal primo  
all'ultimo sci/snowboard!

Anche molte aziende si affidano al Ceramic Disc Finish di WINTERSTEIGER:



#### Lavorazione a nastro delle lamine:

- Geometria delle lamine imprecisa
- Lamine arrotondate
- Superficie delle lamine rugosa

#### Levigatura perimetrale delle lamine con mole o rulli:

- Angolo di levigatura non definito
- Se la superficie di contatto è puntiforme il rischio è che gli errori possano essere riprodotti.
- Difficoltà di regolazione degli angoli

### I vostri vantaggi in sintesi:

#### Per il negoziante e noleggiatore

- Lamine senza bava
- Dischi auto-affilanti e di lunga durata
- Risultati ottimali con pochi passaggi
- Lunga durata degli attrezzi da noleggio

#### Per l'atleta

- Superficie delle lamine assolutamente liscia ed uniforme lungo tutto l'attrezzo
- Rugosità ridotta al minimo (paragonabile ad una grana 1.200)
- Angolo preciso e duraturo
- Inclinazione tuning regolabile
- Facilità di elaborazione/personalizzazione delle lamine (le lamine non si ossidano)

#### Per lo sciatore

- Maggior facilità di sciata = più divertimento/apprendimento più veloce
- Maggior tenuta su piste ghiacciate = più sicurezza
- Lunga tenuta delle lamine
- Facilità di conduzione = effetto CARVING



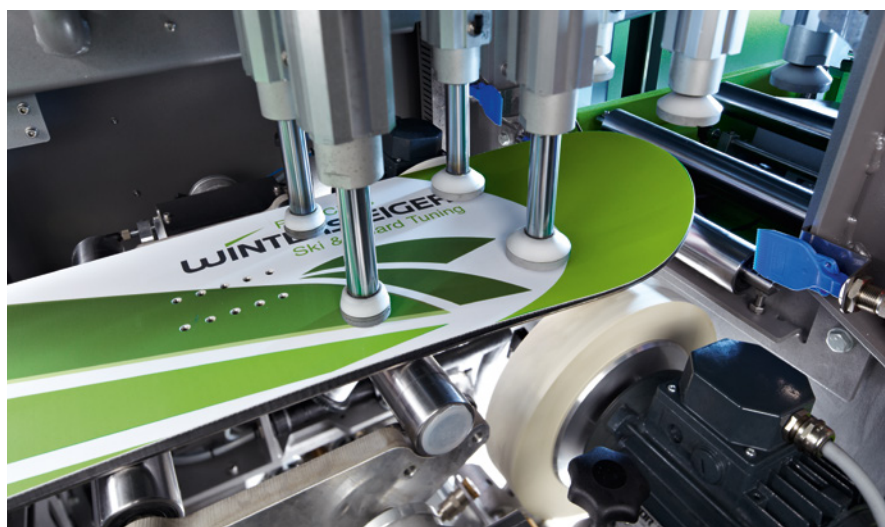
## Modulo lucidatura.

### L'ultimo tocco per lamine perfette.

Il modulo di lucidatura integra perfettamente il modulo dischi. Le due mole in lega ceramica lucidano la lamina inferiore nella zona della spatola e della coda, rendendola visivamente perfetta.

### I vostri vantaggi in sintesi:

- Lamina inferiore perfetta anche dal punto di vista estetico, dalla punta alla coda
- Regolazione automatica dell'inclinazione per adattarsi a sci e snowboard
- Completamento ideale del modulo dischi



### Flessibilità ai massimi livelli.

L'elevata flessibilità è sottolineata dalla possibilità di regolare l'inclinazione delle mole come anche dal fatto di potere scegliere, nella funzione opzionale, fra 2 inclinazioni diverse senza necessità

di sgranatura ulteriore. In questo modo si ottiene una preparazione perfetta adattata alle diverse esigenze di sciatori e snowboarder.





## Modulo di finitura.

### Sciolinatura, lucidatura e gli sci sono pronti per la pista.

Il modulo di finitura rimette in pista gli sci. Una raffinata tecnologia a rulli permette un'applicazione uniforme della sciolina su ogni sci e snowboard. Il rullo sciolina oscillante migliora il risultato della sciolinatura e fa penetrare meglio la sciolina nella soletta.

### Innovazione – il riscaldamento alogeno.

L'innovativo riscaldamento alogeno consente una maggiore efficienza ed efficacia. Riscalda il rullo sciolina in modo rapido ed economico e rende il modulo disponibile in tempi più brevi.

### La finitura perfetta in 3 fasi.

Il modulo di finitura lavora sci e snowboard in 3 fasi. Dopo la sciolinatura a caldo si effettua una prelucidatura

e successivamente una meticolosa lucidatura finale degli sci. La sciolina in eccesso viene rimossa in modo da far emergere l'impronta eseguita dalla rettifica a mola. Viene meno la necessità di effettuare successivamente la laboriosa operazione di asportazione con la spatola.

### I vostri vantaggi in sintesi:

- Rullo sciolina oscillante per risultati migliori
- Risparmio di tempo grazie all'innovativo riscaldamento alogeno
- Sciolinatura e doppia lucidatura per una finitura perfetta





## Funzionamento efficiente ed economico.

### Niente ponti né ventose.

Due slitte con 8 cilindri tensori ciascuna bloccano, a partire da una lunghezza di 90 cm, qualsiasi tipo di sci e snowboard indipendentemente dalla loro superficie.

### Niente preselezione.

Mercury e Discovery riconoscono automaticamente la lunghezza di sci e snowboard ed azionano i pressori di trascinamento, in modo tale da ottenere il miglior risultato di lavorazi-

one. Viene quindi meno la necessità di effettuare lunghe operazioni di preselezione.



### Semplice e intuitiva.

Grazie alla tecnologia moderna ed innovativa, i macchinari automatizzati di WINTERSTEIGER si dimostrano estremamente facili e intuitivi nell'utilizzo. Il monitor a colori touch screen da 15 pollici rende più semplice e veloce la regolazione di tutti i parametri desiderati grazie a una guida in linea chiara e intuitiva.

La selezione di struttura e programma avviene tramite la comoda funzione „drag&drop“. Dall'apprendista all'esperto, ogni utente è guidato in maniera ottimale in base al proprio livello di esperienza.



Curve di pressione su tutti i moduli di rettifica

### Maggiore durata e intervalli di sostituzione più lunghi.

Curve di pressione per tutti i moduli assicurano un asporto di materiale regolare indipendentemente dalla geometria degli sci, adattando le forze di lavorazione in maniera ottimale e assicurando quindi una lunga durata degli sci.

macchina sfrutta l'intera larghezza degli utensili. Anche le mole a disco WINTERSTEIGER offrono una durata notevolmente maggiore in confronto ai nastri abrasivi.

I vantaggi: intervalli di sostituzione, diamantatura e sgranatura più lunghi. Ciò comporta un notevole risparmio in termini di tempo e denaro.

Grazie all'oscillazione regolabile per i moduli mola, nastro e finitura, la





#### **Efficiente filtro a nastro.**

I filtri a nastro opzionali puliscono l'acqua di rettifica in modo costante e uniforme. I residui di rettifica finiscono direttamente nell'apposito contenitore e possono essere facilmente smaltiti. I vantaggi: nessuna interruzione, utilizzo prolungato dell'acqua di rettifica, ambiente di lavoro funzionale ed ergonomico.

#### **Raffreddamento opzionale.**

I nostri sistemi di raffreddamento, disponibili come optional, mantengono l'acqua di rettifica ad una temperatura costante ottenendo condizioni di rettifica ottimali.

#### **Ambiente di lavoro pulito e poco rumoroso.**

I macchinari automatizzati WINTER-STEIGER costituiscono un sistema di lavoro chiuso, con tutti i vantaggi che ne conseguono per il benessere dei vostri dipendenti:

- Ambiente di lavoro pulito e poco rumoroso
- Sicurezza ottimale per l'operatore
- L'economica spruzzatura produce poca acqua nebulizzata e riduce il consumo energetico

#### **Assistenza a distanza opzionale.**

Per migliorare ulteriormente la disponibilità e ridurre i tempi di risposta è possibile, opzionalmente, dotare la macchina WINTERSTEIGER di un servizio di

#### **Elevata produttività con ingombro limitato.**

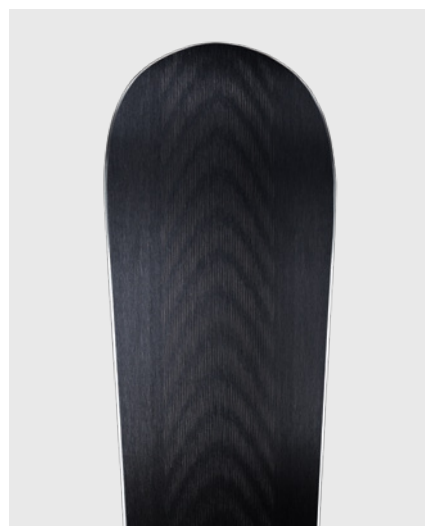
Grazie alla successione flessibile dei moduli e alla possibilità di programmare l'asporto di materiale, la Mercury è in grado di lavorare fino a 30 paia di sci all'ora, la Discovery addirittura 70 paia all'ora. In breve: preparazione ottimale di sci e snowboard con minimo ingombro.

assistenza in remoto. Una connessione diretta alla macchina (online) permette di mantenere un filo diretto con i nostri addetti dell'assistenza tecnica.

## **Preparazione perfetta – maggior fatturato.**

- Strutture precise e definite
- Lamine affilate e durevoli
- Lamina perfettamente lucida in punta e coda
- Sciolinatura e lucidatura per una finitura brillante

**Esperti indipendenti confermano l'effetto Mercury/Discovery: ottime prestazioni in curva e massima tenuta offrono il massimo divertimento e sicurezza sulle piste.**



# Mercury / Discovery

## Cifre. Dati. Fatti.

### Dati tecnici

<b>Modulo nastro</b>	
Nastro	350 x 1600 mm
Velocità del nastro	200 – 1500 giri/min
Forza di rettifica del nastro	Sci max. 350 N / snowboard max. 600 N
<b>Modulo mola</b>	
Mola	Ø 300 x 350 mm
Velocità della mola	150 – 2000 giri/min
Forza di rettifica della mola	Sci max. 350 N / snowboard max. 900 N
Velocità di diamantatura	3 – 35 mm/sec
<b>Modulo dischi</b>	
Dischi	Ø 154 x 40 mm, opzionale per sci da bambino Ø 150 x 40 mm
Velocità dei dischi	500 – 4500 giri/min
Angolo di rettifica lamina laterale regolazione manuale/elettrica	89° – 87° (+/- 0,25°) / 89,5° – 86° (+/- 0,2°)
Angolo di rettifica lamina inferiore regolazione manuale/elettrica	0,75° – 3° (+/- 0,25°) / 0,5 – 4° (+/- 0,2°)
Forza di rettifica dei dischi	30 – 75 N
<b>Modulo lucidatura</b>	
Dischi lucidanti	Ø 250 x 50 mm
Velocità dei dischi lucidanti	1000 – 1700 giri/min
Inclinazione dei dischi lucidanti	0,5° – 4°
Forza di lucidatura dei dischi lucidanti	30 N – 75 N
<b>Modulo finitura</b>	
Rullo sciolina	Ø 100 x 350 mm
Rullo di prelucidatura	Ø 100 x 350 mm
Rullo di finitura	Ø 100 x 350 mm
Potenza riscaldamento alogeno	1,4 kW
Velocità di avanzamento	5 – 15 m/min

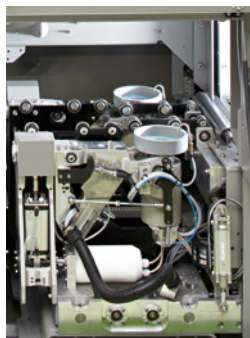
Con riserva di modifiche tecniche.



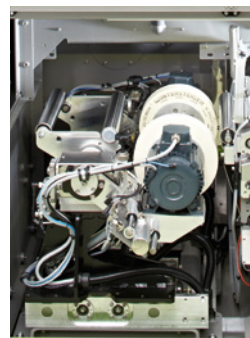
Nastro / b



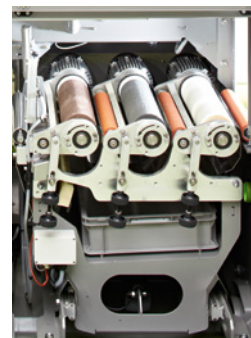
Mola / s



Dischi / d



Lucidatura / p



Finitura / f



# Mercury

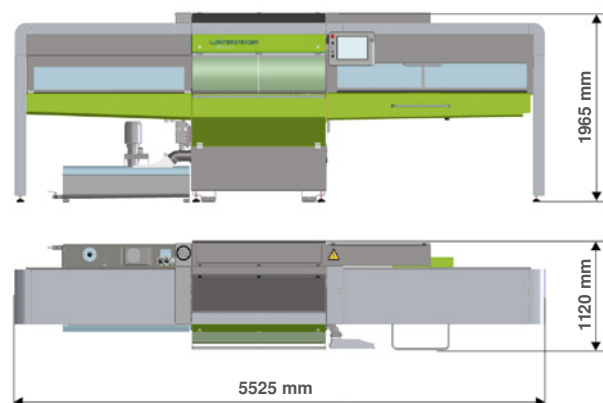
## Cifre. Dati. Fatti.

### Dati tecnici

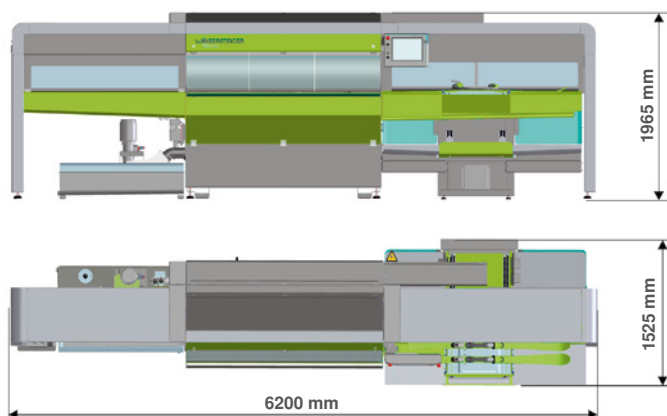
Dimensioni attrezzatura sportiva			
Lunghezza sci min. – max.	90 – 200 cm (215 cm con inserimento manuale)		
Larghezza sci min. – max.	60 – 140 mm (max. 100 mm per sciancratura)		
Lunghezza snowboard min. – max.	90 – 200 cm (215 cm con inserimento manuale)		
Larghezza snowboard min. – max.	200 – 340 mm		
Lunghezza sci fondo min. – max.	90 – 200 cm (215 cm con inserimento manuale)		
Larghezza sci fondo min. – max.	35 – 60 mm		
Lunghezza sci largo min. – max.	90 – 200 cm (215 cm con inserimento manuale)		
Larghezza sci largo min. – max.	110 – 190 mm (inserimento singolo)		
	Mercury M/L sd	Mercury M/L sdp	Mercury M/L ssd
Peso	Ca. 2020/2260 kg	Ca. 2490/2730 kg	Ca. 2580/2820 kg
Capacità serbatoio del refrigerante	200 l		
Filtro a nastro (opzionale) prestazioni	60 l/min		
Compressore (opzionale) prestazioni	250 l/min con 7 bar		
Emissione sonora	Ca. 76,6 dB (A)		
Tensione di allacciamento	3/N AC 400 – 415 V, 50 Hz		
Corrente nominale	12,7/13,0 A	18,5 A	24,4 A
Fusibile min./max.	16/32 A	20/32 A	32/32 A
Potenza di allacciamento	8,9/9,2 kW	10,5/10,8 kW	13,2/13,5 kW
Tensione di allacciamento	3 AC 208 – 220 V, 60 Hz		
Corrente nominale	20,7/21,0 A	23,6/23,9 A	27,8/28,1 A
Fusibile min./max.	25/40 A	30/40 A	35/40 A
Potenza di allacciamento	8,9/9,2 kW	10,5/10,8 kW	13,2/13,5 kW
Capacità max. (paia sci/ora)	30		

Con riserva di modifiche tecniche.

### Mercury M sd



### Mercury L sdp/ssd



# Discovery

## Cifre. Dati. Fatti.

### Dati tecnici

Dimensioni attrezzatura sportiva						
Lunghezza sci min. – max.	90 – 195 cm (215 cm con inserimento manuale)					
Larghezza sci min. – max.	60 – 140 mm (max. 115 mm per sciancratura)					
Lunghezza snowboard min. – max.	90 – 195 cm (215 cm con inserimento manuale)					
Larghezza snowboard min. – max.	200 – 340 mm					
Lunghezza sci fondo min. – max.	90 – 195 cm (215 cm con inserimento manuale)					
Larghezza sci fondo min. (senza/con affilatura lamine)	35 / 60 mm					
Lunghezza sci largo min. – max.	90 – 195 cm (215 cm con inserimento manuale)					
Larghezza sci largo min. – max.	140 – 190 mm (sciancratura min. 100 mm)					

	Discovery sd	Discovery sdf	Discovery sdsd	Discovery bsdsd	Discovery sdsdf	Discovery sdsdpf
Peso	Ca. 2500 kg	Ca. 2920 kg	Ca. 3700 kg	Ca. 4200 kg	Ca. 4120 kg	Ca. 4600 kg
Capacità serbatoio del refrigerante	200 l	200 l	200 l	350 l	200 l	200 l
Filtro a nastro (opzionale) prestazioni	60 l/min	60 l/min	60 l/min	110 l/min	60 l/min	60 l/min
Fabbisogno di aria, pressione di esercizio	250 l/min con 7 bar	1200 l/min con 7 bar	250 l/min con 7 bar	250 l/min con 7 bar	1200 l/min con 7 bar	1200 l/min con 7 bar
Emissione sonora	Ca. 76,6 dB (A)					

Tensione di allacciamento	3/N AC 400 – 415 V, 50 Hz					
Corrente nominale	14,8 A	19,5 A	22,8 A	27,2 A	26,2 A	27,4 A
Fusibile min./max.	20/50 A	25/50 A	32/50 A	32/50 A	32/50 A	32/50 A
Potenza di allacciamento	9,7 kW	12 kW	15,6 kW	20,6 kW	17,9 kW	19,5 kW

Tensione di allacciamento	3 AC 208 – 220 V, 60 Hz					
Corrente nominale	23,0 A	28,3 A	35,8 A	41,6 A	39,3 A	41,3 A
Fusibile min./max.	30/60 A	35/60 A	40/60 A	45/60 A	45/60 A	45/60 A
Potenza di allacciamento	9,7 kW	12 kW	15,6 kW	20,6 kW	17,9 kW	19,5 kW

Capacità max. (paia sci/ora)	70					
------------------------------	----	--	--	--	--	--

Con riserva di modifiche tecniche.



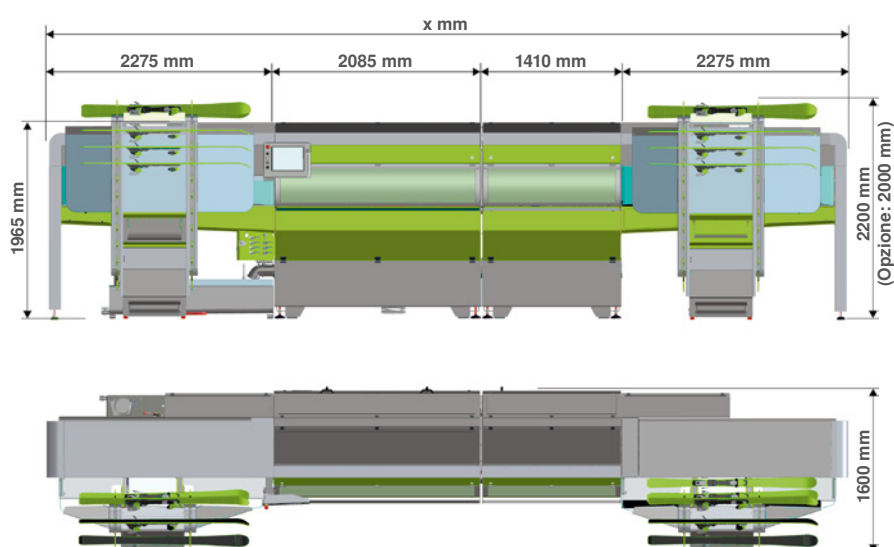


# Discovery

## Cifre. Dati. Fatti.

### Dimensioni di lunghezza in base alla versione del macchinario

Varianti di telaio	Lunghezza totale della macchina in mm
Telaio 1 x 2 moduli	5960 mm
Telaio 1 x 3 moduli	6635 mm
Telaio 2 x 2 moduli	7370 mm
Telaio 3 + 2 moduli	8045 mm
Telaio 2 x 3 moduli	8720 mm
Telaio 3 x 2 moduli	8780 mm
Telaio 2 + 3 + 2 moduli	9455 mm
Telaio 2 x 3 + 2 moduli	10130 mm
Telaio 4 x 2 moduli	10190 mm



6 moduli



7 moduli



8 moduli

# WINTERSTEIGER.

## Assistenza e servizio.

**WINTERSTEIGER non limita il suo impegno alla realizzazione di prodotti innovativi per i propri clienti. Le nostre aspettative vanno ben oltre. Per noi una collaborazione è un processo che comprende una serie di servizi:**

### **Dalla progettazione alla realizzazione.**

WINTERSTEIGER offre soluzioni sistematiche complete adatte alle esigenze individuali e specifiche, relative al noleggio e alla manutenzione di attrezzature da sci e snowboard nonché la progettazione 3D e calcoli di ammortamenti e di redditività.

### **Un forte team per l'assistenza tecnica.**

Un team numeroso e ben strutturato di tecnici specializzati si occupa di tutti gli aspetti relativi a:

- Montaggio e messa in funzione
- Formazione
- Primo controllo e verifiche intermedie
- Interventi di manutenzione preventiva
- Revisioni
- Modifiche
- Eliminazione di guasti
- Riparazioni
- Supporto
- Reperimento rapido dei pezzi di ricambio

### **Finanziamento personalizzato.**

La WINTERSTEIGER Vi offre possibilità personalizzate di finanziamento come ad es. il leasing oppure il noleggio in base alle quantità lavorate.

### **Collaborazione in azioni di marketing.**

WINTERSTEIGER Vi assiste nella promozione pubblicitaria della vostra attività di manutenzione di attrezzature sciistiche mediante l'impiego di veicoli pubblicitari professionali che consentono di ottimizzare le vostre potenzialità.





# Le vittorie partono dalla mente. E si realizzano con WINTERSTEIGER.

**WINTERSTEIGER è leader mondiale nel mercato del noleggio e del laboratorio di sci e snowboard. I negozi specializzati in articoli sportivi, i noleggi, famose aziende produttrici di sci e snowboard e federazioni nazionali di sci scelgono con fiducia i sistemi e l'eccellente assistenza offerta da WINTERSTEIGER.**

WINTERSTEIGER realizza soluzioni innovative per il noleggio e la manutenzione di sci e snowboard. Il nostro obiettivo primario è, in questo senso, soddisfare le diverse necessità dei nostri clienti e l'attenzione nel riconoscere precocemente le tendenze per inserirle nello sviluppo dei nostri prodotti.

Grazie a questa strategia WINTERSTEIGER ha potuto affermarsi come partner competente per la progettazione e l'allestimento di laboratori e noleggi di sci e snowboard. Seguiamo i nostri clienti dalla fase di definizione del fabbisogno, alla progettazione, alle soluzioni finanziarie, alla formazione, al leasing di personale, al sostegno professionale nel marketing fino ad un affidabile servizio d'assistenza post-vendita.

## **La gamma dei prodotti del settore SPORTS:**

- Robot per la lavorazione di sci e snowboard
- Macchine per la rettifica delle solette e delle lamine
- Macchine racing service
- Apparecchiature per la riparazione delle solette e la registrazione degli attacchi
- Sciolinatrici
- Software per il noleggio
- Sistemi per il noleggio, il deposito e l'asciugatura

## **La gamma dei prodotti del settore BOOTDOC:**

- Sistemi di analisi
- Solette
- Calze a compressione, calze sport
- Attrezzature per il boot fitting
- Scarpette ad iniezione









# WINTERSTEIGER. A Global Player.

**WINTERSTEIGER AG è un'azienda austriaca produttrice di macchinari speciali che si concentra sui mercati di nicchia fin dalla sua costituzione nel 1953.**

L'internazionalizzazione dei mercati e le rivoluzioni tecniche sono divenuti fattori determinanti nella concorrenza a livello mondiale. WINTERSTEIGER ha sempre interpretato queste sfide

quali opportunità, sfruttandole come tali. Da ciò è derivata una costante crescita, assicurata dalla forza innovativa dei propri dipendenti e promossa attraverso acquisizioni strategiche.

In questo modo siamo riusciti a creare partnership durature e stabili con i nostri clienti.

**I settori di attività del Gruppo comprendono:**

## ■ SEEDMECH

- Soluzioni globali per la coltivazione e la ricerca sulle piante

## ■ SPORTS

- Fornitore globale di soluzioni per il noleggio e il servizio di sci e snowboard
- Sistemi per l'asciugatura igienica di articoli sportivi e abbigliamento da lavoro
- Soluzioni per il miglioramento della calzata e l'adattamento personalizzato di calzature sportive

## ■ WOODTECH

- Soluzioni di processo per il taglio sottile di precisione, la riparazione e la cosmesi del legno
- Lame per legno e prodotti alimentari

## ■ METALS

- Macchine e impianti per la spianatura

## ■ AUTOMATION

- Impianti e soluzioni di automazione per aziende manifatturiere industriali



Sede centrale a Ried im Innkreis

Il successo inizia con la decisione giusta.  
Al momento giusto. Noi siamo a sua disposizione!



First Class  
**WINTERSTEIGER**  
Ski & Board Tuning

#### Centrale:

**Austria:** WINTERSTEIGER AG, 4910 Ried, Dimmelstrasse 9,  
Tel.: +43 7752 919-0, Fax: +43 7752 919-52, sports@wintersteiger.at

#### Gruppo internazionale:

**Canada:** WINTERSTEIGER Inc., CDN-Laval Q.C. H7L 5A1,  
964 Bergar Street, Tel.: +1 450 6637800, Fax: +1 450 6632896,  
info@canada.wintersteiger.com

**Francia:** SKID-WINTERSTEIGER S.A.S., 73800 Ste. Hélène du Lac,  
Parc d'Activités Alpespace, Tel.: +33 479 25-1160,  
Fax: +33 479 25-1161, office@skid-wintersteiger.com

**Germania:** WINTERSTEIGER AG, Filiale Germanie,  
99310 Arnstadt, Alfred-Ley-Strasse 7, Tel.: +49 3628 66399 1970,  
Fax: +49 3628 66399 1973, sports@wintersteiger.at

**Italia:** WINTERSTEIGER Italia s.r.l., 39036 Badia (BZ),  
Fraz. La Villa – Strada Ninz, 82, Tel.: +39 0471 844 186,  
Fax: +39 0471 188 1664, info@wintersteiger.it

**Russia:** OOO WINTERSTEIGER, Krzhizhanovsky Str. 14, Build. 3,  
117218 Moscow, Russia, Tel.: +7 495 645 84 91,  
Fax: +7 495 645 84 92, office@wintersteiger.ru

**Svizzera:** WINTERSTEIGER Schweiz AG, 6331 Hünenberg,  
Chamerstrasse 44, Tel.: +41 41 780 23 22, Fax: +41 41 780 23 90,  
office@wintersteiger.ch

**USA:** WINTERSTEIGER Inc., 4705 Amelia Earhart Drive,  
Salt Lake City, UT 84116-2876, Tel.: +1 801 355-6550,  
Fax: +1 801 355-6541, mailbox@wintersteiger.com

#### Rappresentanze generali:

Argentina, Australia, Benelux, Bosnia-Erzegovina, Bulgaria, Cile, Cina, Corea del Sud, Croazia, Danimarca, Finlandia, Giappone, Gran Bretagna, Macedonia, Norvegia, Nuova Zelanda, Polonia, Repubblica Ceca, Romania, Serbia, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Turchia, Ungheria. I dati di contatto dei nostri rappresentanti sono reperibili all'indirizzo [www.wintersteiger.com/sports](http://www.wintersteiger.com/sports).